

Немецкие танкисты

1943-1945 гг.



№3614



GERMAN TANK CREW 1943-1945

МАСШТАБ 1:35
SCALE 1:35

СДЕЛАНО В РОССИИ
MADE IN RUSSIA

НЕМЕЦКИЕ ТАНКИСТЫ 1943-1945 гг.

Экипажи средних и тяжелых немецких танков состояли из пяти человек: командира, наводчика, заряжающего, механика-водителя и стрелка-радиста. Благодаря своему профессионализму и высокой выучке немецкие танкисты прославились на всех полях сражений Второй Мировой Войны. В этом наборе танкисты одеты в поздний вариант немецкого обмундирования.

GERMAN TANK CREW 1943 - 1945

Crews of medium and heavy German tanks consisted normally of five people: commander, gunner, loader, driver and radio operator/bow machine-gunner. Because of their professionalism and high skill German tankmen became famous in all battlefields of World War II. In this set tankmen are dressed in the late variant of the German tank uniform.

DEUTSCHE PANZERBE- SATZUNG 1943-1945

Die Besatzungen von mittleren und schweren deutschen Panzern bestanden aus 5 Mann: Kommandant, Schütze, Lader, Fahrer und Funker / MG-Schütze. Aufgrund ihrer Ausbildung und Disziplin waren die deutschen Panzertrouppen auf allen Schlachtfeldern gefürchtet. Dieses Set zeigt eine Panzerbesatzung in Uniformen der letzten Jahre des II. WK.

EQUIPAGE DE CHAR ALLEMAND 1943 - 1945

Un équipage de char moyen ou lourd allemand était normalement constitué de cinq membres: chef de bord, tireur, pourvoyeur, conducteur et opérateur radio/mitrailleur de caisse. Très expérimentés, les tankistes allemands s'illustrèrent sur tous les champs de bataille de la 23ème G.M. Les tankistes de cet ensemble portent l'uniforme de fin de guerre.

GERMAN TANK CREW 1943 - 1945

L'equipaggio dei carri medi e pesanti tedeschi consisteva normalmente in 5 persone: comandante, artiglieria, caricatore, pilota ed operatore radio/mitragliere. Grazie alla loro professionalità ed abilità i carristi tedeschi erano famosi in tutti i campi di battaglia della WWII. In questa scolla i carristi sono vestiti nell'ultima variante delle uniformi da carristi tedesco.

TRIPULACION DE CARRO ALEMAN 1943-1945

Las tripulaciones de carros medios y pesados consistían normalmente en 5 efectivos: comandante, artillero, cargador, conductor y radio operador/ ametrallador. Dada su profesionalidad y alta capacitación, los carristas alemanes se hicieron famosos en todos los campos de batalla de la II GM. En este set los carristas están vestidos con la última variante del uniforme de carrista alemán.

Прежде, чем приступить к сборке модели, внимательно ознакомьтесь с инструкцией.

ВНИМАНИЕ!

Сборку и окраску модели следует проводить в хорошо проветриваемом помещении вдали от источников огня.

Сборку модели производите согласно схеме. Для удобства каждая деталь на сборочной схеме обозначена номером, соответствующим номеру на литниковой рамке.

Детали следует отделять от литников ножом или другим режущим инструментом (соблюдая осторожность при работе с острыми предметами). Места среза деталей зачищайте ножом или наждачной бумагой.

Модель рекомендуется окрашивать специальными красками для пласти-

ковых моделей, выпускаемыми предприятием «ЗВЕЗДА».

Приступая к сборке модели, заранее ознакомьтесь со схемой окраски.

Перед окраской модель рекомендуется обезжирить, например, мыльным раствором и тщательно просушить.

Краски и клей в комплект не входят.

Для сборки модели рекомендуется использовать клей, выпускаемый предприятием «ЗВЕЗДА».

Используйте минимальное количество клея. Избегайте его попадания на окрашенные поверхности модели.

ВНИМАНИЕ!

ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented.

ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Gratkanten werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beiseite. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Teilenummerierung folgen. Die Nummer der schon montierten Teile auf dem Spritzling ankreuzen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden.

ATTENZIONE - Consigli utili!

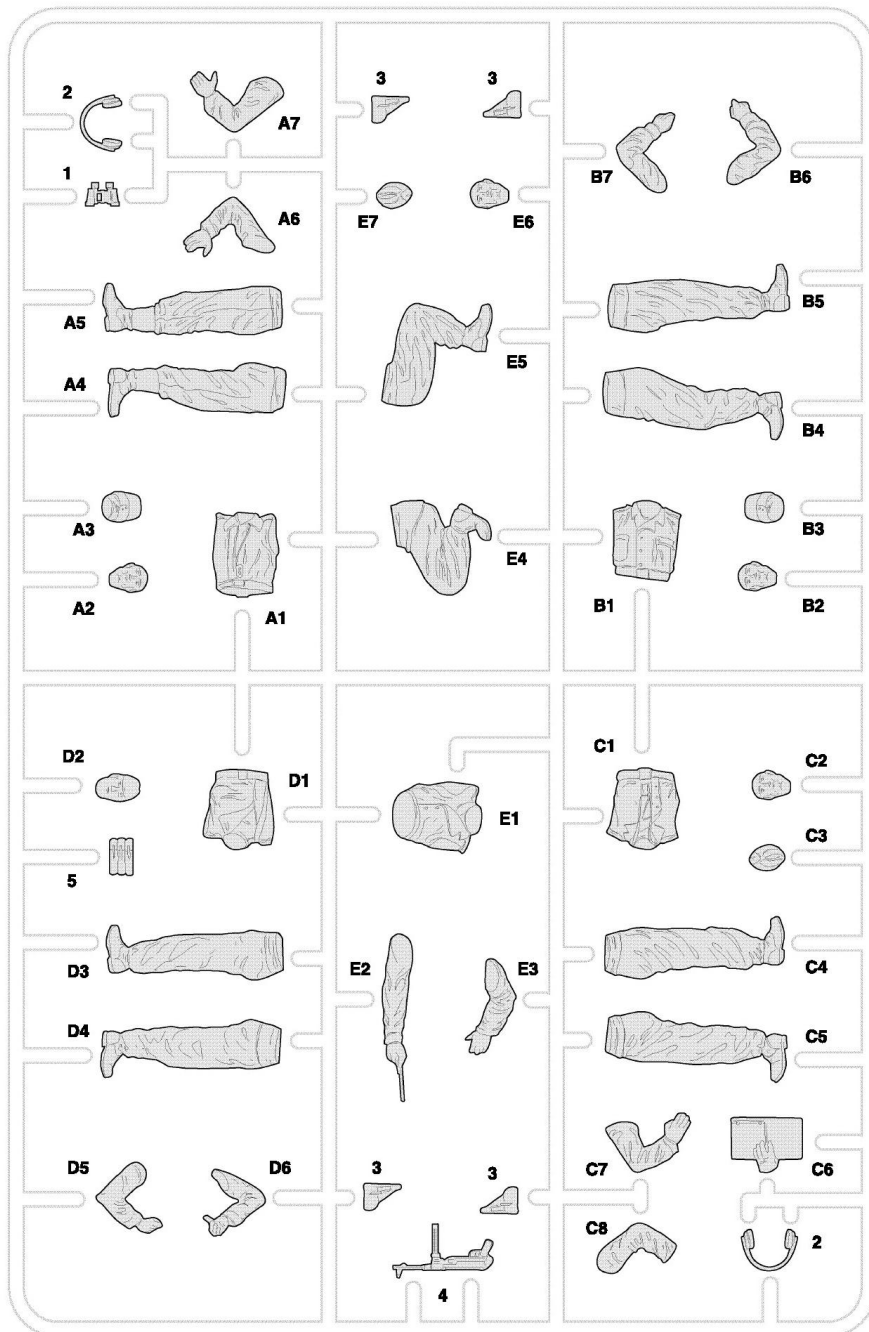
Prima di iniziare il montaggio, studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi delle stampate, usando un paio di forbici o togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventualmente abbeverata. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine della numerazione delle tavole. Eliminare della stampate il numero del pezzo appena montato, facendogli sopra una croce.

ATENCION - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras, y retirar el exceso de plástico o rebabas. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

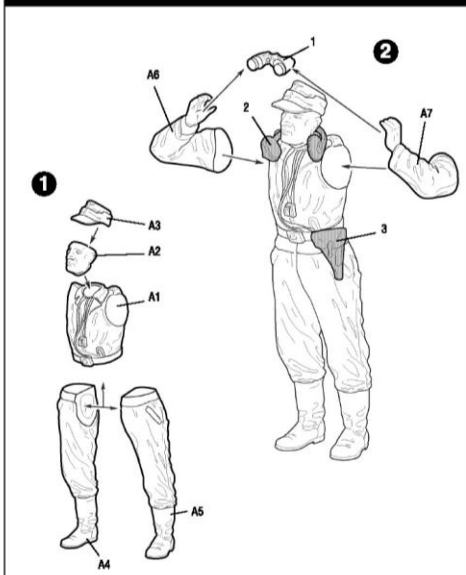
ATTENTION - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame ou avec du papier de verre fin àbarbages éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le biflant avec une croix. Employer seulement de la colle pour polystyrol.



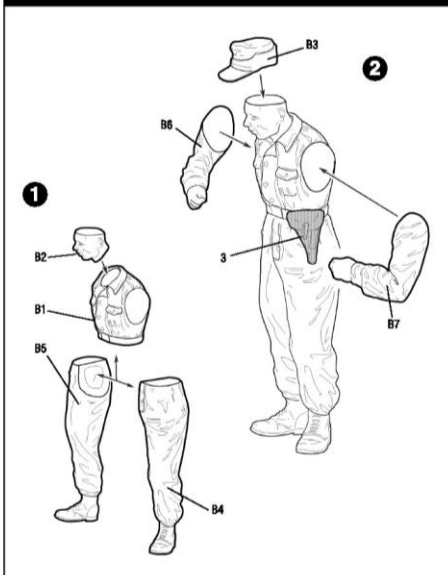
ФИГУРА 1

FIGURE 1



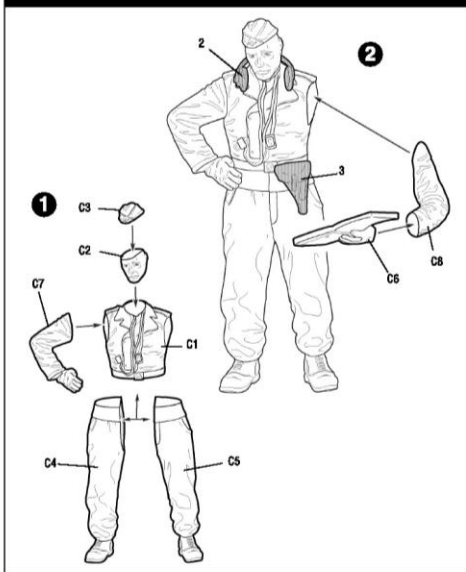
ФИГУРА 2

FIGURE 2



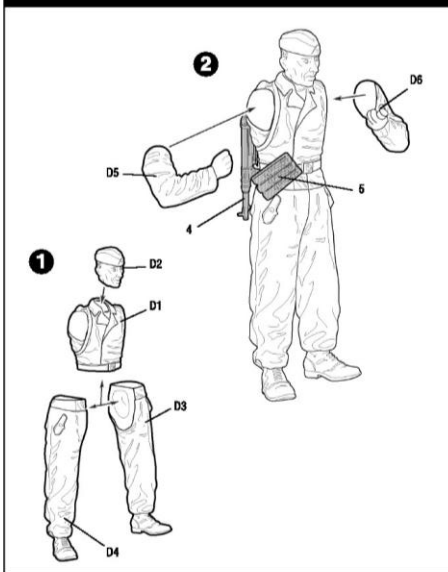
ФИГУРА 3

FIGURE 3



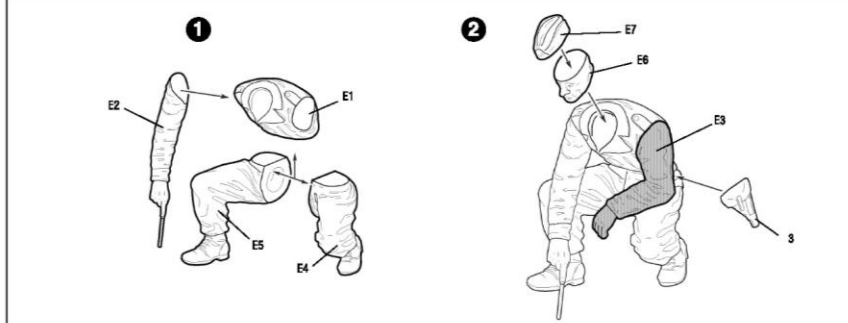
ФИГУРА 4

FIGURE 4



ФИГУРА 5

FIGURE 5



ОКРАСКА

PAINTING

ЗВЕЗДА	Mumbrol
★1 алюминий	58 aluminium
★2 вороненая сталь	53 gunmetal
★12 красный	60 scarlett
★13 жёлто-оливков.	98 desert yellow
★20 чёрный	33 black
★23 голубой авиац.	65 aircraft blue
★27 кожа	62 leather
★31 серый	125 dark grey
★34 каменный	121 pale stone
★45 хаки	26 khaki
★48 красно-коричнев.	180 german cam red
★53 телесный	61 flesh
★53 защитный	116 dark green

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ЦВЕТА
THE COLORS USED

Любые модели и красочный каталог предприятия «ЗВЕЗДА» вы можете приобрести по почте, прислав заявку по адресу:

141730, Московская область,
г. Лобня, ул. Промышленная, д.2,
ООО «ЗВЕЗДА»

www.zvezda.org.ru

СОХРАНИТЕ ЭТОТ
КУПОН
ДЛЯ ВОЗМОЖНЫХ
ОБРАЩЕНИЙ

ВАРИАНТ / VERSION

